**Языковая политика – фактор укрепления национально-государственной идентичности**

[](http://dknews.kz/yazykovaya-politika-faktor-ukrepleniya-nacionalno-gosudarstvennojj-identichnosti/)

**Постоянного и системного внимания требуют важнейшие проблемы адекватности языковой идеологии, действенности языковой политики и эффективности языкового планирования в укреплении национально-государственной идентичности.**

**Элеонора СУЛЕЙМЕНОВА, Казахский национальный университет имени**  
**аль-Фараби**

Каким является соотношение целей и содержания видов языковой политики в укреплении национально-государственной идентичности?

Может ли языковая политика стимулировать изменения базовых паттернов национально-государственной идентичности, в частности, самого государственного языка?

Ответ на первый вопрос должен начинаться с анализа основных характеристик языковой политики в Казахстане.

Общая оценка языковой политики традиционно содержит такие характеристики: имплицитная vs эксплицитная, эндоглоссная (автаркия, языковой пуризм) vs экзоглоссная (вестернизация, остернизация), перспективная vs ретроспективная, конструктивная vs  
деструктивная, централизованная vs децентрализованная, интернациональная vs националистическая, демократическая vs антидемократическая и др.

Языковая политика в Казахстане является концентрированным выражением отношения государства к вопросам языкового существования и оценивается как централизованная (поскольку проводится государством и предусматривает систему обязательных мероприятий), перспективная (поскольку направлена на изменение существующей языковой ситуации, демократическая (поскольку учитывает интересы широких масс), интернациональная (поскольку основными стратегическими направлениями избраны развитие казахского языка, русского языка, языков всех других этнических групп, а также мировых языков), конструктивная (поскольку направлена на расширение функций, сфер применения, социально-коммуникативной роли и витальности казахского языка, поддержке функционирования и развития русского языка, а также других языков страны), экзоглоссная (поскольку, несмотря на сильные пуристические тенденции, в казахском языке интенсивно развивается интернациональная лексика, а также лексика, обслуживающая новые информационные и технологические коммуникативные сферы, сферу потребления, развлечений, моды, кулинарии и др.).

Основными видами языковой политики являются вернакулизация; монолингвизм (гомогенизация, ассимиляция, унификация, языковая экспансия, языковой империализм и др.); мультилингвизм (языковой плюрализм, плюралингвизм, многоязычие и др.); интернационализация и др.

В Казахстане языковая политика представляет собой баланс вернакулизации и монолингвизма, многоязычия и интернационализации: на одной стороне – выбор автохтонного казахского языка в качестве государственного (вернакулизация) и последовательно осуществляемое распространение казахского языка в регулируемых и нерегулируемых сферах общения (монолингвизм);  на другой стороне – защита и поддержка русского и других языков страны (мультилингвизм), сохранение русского и формирование английского коммуникативного пространства (интернацио-нализация). Государственное регулирование языковых процессов всем содержанием и характером осуществляемых мероприятий направлено на сглаживание дилеммы между поддержкой языкового многообразия (мультилингвизм / язы-  
ковой плюрализм) и провозглашением казахского языка государственным с обязательными для этого акта последствиями.

Открыто и последовательно укрепление национально-государственной идентичности связано с вернакулизацией и монолингвизмом, явные и скрытые цели которых совпадают в отношении легитимации казахского языка, который уже прочно ассоциируется с национально-государственной идентичностью; контролируемого распространения общего стандартного языка и языковой гомогенизации страны; администрирования образованием, массовой грамотностью, массмедиа ресурсов etc. – подчиняются стратегической функции формирования и развития национально-государственной идентичности.

Несколько иное положение с политикой мультилингвизма и интернационализации: своими целями и содержанием они открыто не связаны с национально-государственной идентичностью. Однако здесь следует привести блестящий пример оптимального использования их возможностей в культурном проекте «Триединство языков», который находится в гармонии с целями и стратегическими приоритетами нацио-  
нальной политики и обеспечивает сохранение базовых ценностей, сложившихся за годы независимости Казахстана, – единство, стабильность и развитие.

Ответ на второй вопрос напрямую связан с современными условиями функционирования казахского языка как государственного и возможностями стимулирования его развития.

Укрепление в массовом общественном сознании установок национально-государственной идентичности с помощью мероприятий языковой политики должно учитывать также агрессивное вторжение коммуникаций нового техногенного типа, не соблюдающих государственные и языковые границы (Интернет, новейшие информационные технологии, спутниковое телевидение, мобильная связь, международный бизнес и образование, мировая наука и др.).

Казахский язык как один из крупных языков с помощью информационных ресурсов вовлечен во всемирную конкуренцию и битву идентичностей (в том числе национально-государственной идентичности) на виртуальном поле.

Однако казахский язык с некоторым опозданием участвует в гонке информационных возможностей, а ведь изменившиеся условия его функционирования требуют принятия неотложных и адекватных мер. Что делать?

Сколько бы ни усиливалась политика вернакулизации и монолингвизма различными мероприятиями со стороны государства и просто носителей языка, глобализующийся мир, трансформировавшиеся тексты (вместо традиционного письма дисплейные тексты с гиперкодами) и давление со стороны главного языка глобализации делают свое дело. Здесь необходимо активное использование возможностей, которые предоставляет глобализация и новый техногенный мир. Помимо исполнения системных плановых мероприятий в соответствии с Государственной программой функционирования и развития языков (2011-2020), следует создать Национальный корпус казахского языка.

Национальный корпус казахского языка – это информационно-справочная система на базе электронного собрания письменных и звучащих текстов, сбалансированная и представительная по объему  
(сотни миллионов словоупотреблений), оснащенная всеми возможными видами полной и удобной разметки. Национальный корпус казахского языка – это статистическая картина существования языковых форм, неологических, грамматических и ортологических процессов, неописанных изменений в семантике и сочетаемости языковых единиц, частотности различных конструкций, нефункционального варьирования языковых единиц и т. д. Национальный корпус казахского языка способен служить современным источником его кодификации и стандартизации, поскольку в корпусе оказывается зафиксированным письменный и звучащий язык в его максимально репрезентативном виде. Создание Национального корпуса казахского языка – одна из важнейших государственных задач.

Стандартность и кодифицированность казахского языка является главным условием его успешного функционирования в качестве государственного языка, способного победить в жесточайшей конкуренции языков и обеспечить нужный уровень национально-государственной идентичности граждан единой страны.